

NUMÉRO 31 | ÉTÉ 2023



Info Cercle N°31

Visitez notre site : www.cercleafs.fr

**R.V. à RENNES
POUR NOS RETROUVAILLES
ANNUELLES
2/3 DECEMBRE**



Sommaire

LE CERCLE DES AMIS AFS

- L'éditorial - par Laurence DUFOUR, Présidente du Cercle des Amis AFS 2
- Célébration du Memorial Day à OMAHA BEACH – 28 mai 2023 3-4
- Sept jeunes bénéficient cette année de notre soutien financier 5-9
- Nouvelles de nos deux boursières pour l'année 2022/23 10-11
- Assemblée générale du 23 juin 2023 12

Edito



“ Un bel été
à tous

Voici venu le temps des vacances.

En famille, avec les amis, en bord de la mer, à la campagne ou à la montagne, la pause estivale est l'occasion de changer de rythme, se ressourcer, prendre du recul, voyager, s'amuser et profiter de ses proches.

Pour la plupart d'entre nous, plusieurs années en arrière, c'était la fin de l'année scolaire précédant notre départ pour un autre pays, une autre culture, une autre famille (et) une expérience extraordinaire qui changerait les très jeunes adultes que nous étions. Rappelez-vous l'effervescence des préparatifs, l'impatience du départ, la joie que procure l'aboutissement d'un projet qui se concrétise, un rêve qui devient réalité.

Comme nous hier, ils sont aujourd'hui quelques milliers de jeunes dans le monde à se préparer à vivre cette incroyable aventure faite d'expériences uniques, à la fois personnelles et communes, riche de rencontres et d'échanges. Grâce à vous, Le Cercle apporte cette année son soutien à sept jeunes que vous allez découvrir dans ce numéro.

A tous ces jeunes, et plus particulièrement Lila, Méline, Louise, Maëlle, Louis, Sirius et Titouan, nous souhaitons un bel été et une belle année AFS.

Laurence DUFOR, Présidente

Adhésion 2023

Nom _____
Prénom _____
Nom conjoint _____ (si adhésion couple)
Email _____
Téléphone _____

- 30 € pour adhésion 2023
- 50 € pour adhésion couple
- 15 € pour adhésion étudiant ou sans-emploi
-€ pour adhésion 2023 + don facultatif

Formulaire d'adhésion à envoyer, accompagné :

- d'un chèque libellé à l'ordre du CERCLE DES AMIS AFS, à l'adresse suivante :
Françoise PERRAUD- PINCHON
213 rue de Versailles 92410 VILLE D'AVRAY
- ou virement :
IBAN FR76 1027 8060 6700 0215 4650 182
BIC CMCIFR2A



Célébration du mémorial day à Omaha Beach – 28 mai 2023

En tant que gardien de la mémoire des volontaires de l'American Field Service qui ont traversé l'Atlantique pour conduire une ambulance, aussi bien durant WW1 (à partir de 1915) que durant WW2, le CERCLE DES AMIS AFS est régulièrement invité à participer à la **commémoration du Memorial Day au cimetière américain d'OMAHA BEACH.**

Ce sont ces ambulanciers qui, à la fin de la seconde guerre mondiale, ont souhaité créer une association d'échanges interculturels, afin de contribuer à la paix dans le monde et ont ainsi donné naissance à l'AFS. Il est donc naturel pour nous qui avons été AFSers, de leur rendre hommage, et cette cérémonie à laquelle nous étions conviés nous en a donné l'occasion. Mais nous nous sommes également inclinés devant les 9387 tombes des jeunes soldats américains qui sont morts sur les plages de Normandie durant les premières semaines du débarquement.

Deux tombes voisines ont particulièrement ému les visiteurs : celle des deux fils de Théodore Roosevelt (26ème Président des Etats Unis de 1901 à 1909). Son plus jeune fils, Quentin, a été abattu dans l'Aisne aux commandes de son avion le 14 juillet 1918, et son fils aîné, Théodore Jr, Général dans l'armée, a succombé à une crise cardiaque le 12 juillet 1944, après avoir débarqué avec ses hommes.

À titre exceptionnel, les deux frères ont pu être réunis dans le même cimetière.



Le dimanche matin, les 55 AFSers et sympathisants qui avaient souhaité participer à ce week-end de commémoration ont pu assister à une cérémonie très émouvante, ponctuée de discours prononcés par des officiels français et américains, après le survol par un hélicoptère e l'US Air Force , et après quelques chants par la chorale de l'Université de Floride.

De nombreuses gerbes furent ensuite présentées par les associations présentes, et celle du CERCLE DES AMIS AFS a été déposée par **Stefan Rohde, membre de notre Conseil d'Administration.**



La veille, tous les participants s'étaient retrouvés au Mémorial de la Paix à CAEN pour une visite guidée parcourant notre histoire depuis le Traité de Versailles en 1919 jusqu'au débarquement en Normandie, suivie d'une visite libre mettant notamment l'accent sur la période de la Guerre

Froide jusqu'à la chute du Mur de Berlin en 1989. Malheureusement, l'histoire se répète et les conflits actuels - en premier lieu la guerre en Ukraine - nous rappellent que les objectifs de paix des ambulanciers sont loin d'être atteints.

C'est pourquoi, en favorisant les échanges interculturels, nous contribuons à promouvoir les valeurs de tolérance pour une meilleure compréhension entre les peuples.

De nombreuses photos de ce week-end se trouvent sur notre site www.cercleafs.fr rubrique PHOTOS



Sept jeunes bénéficient cette année de notre soutien financier

Fidèles à notre objectif d'aider des jeunes de famille modeste à vivre une expérience AFS dans le pays de leur choix, sans que ce séjour ne pèse trop lourdement sur le budget familial et ne pénalise les autres enfants, nous avons sollicité AFS-VSF pour que des dossiers, validés par la Commission de Bourse, nous soient transmis.

Nous avons donc reçu, pour l'année 2023/24, les dossiers de 7 jeunes, avec l'indication du montant maximal que nous étions autorisés à leur attribuer, ce qui représente un montant total de 11.500 EUR. Notre Conseil d'Administration

a donné son accord, en espérant pouvoir aider l'an prochain un nombre encore plus important de jeunes, ce qui serait le signe qu'AFS-VSF parvient à contacter les jeunes de milieu modeste à qui l'expérience AFS peut apporter beaucoup.

Vous trouverez donc ci-après les textes de présentation rédigés par ces sept jeunes avec leurs mots et formulations. Ils savent que des « anciens AFSers », membres du Cercle, leur ont permis d'obtenir ce soutien financier, et nul doute qu'ils seront ravis de venir vous rencontrer lors de la Saint-Nicolas 2024, après leur retour.

Louis Planard

AFS NORD-HSA

“

Je m'appelle Louis Planard, j'ai 15 ans et je suis en seconde générale au lycée Jules Mousseron à Denain (près de Valenciennes).

Cela fait déjà quelques années que j'ai pour rêve de partir aux Etats-Unis car ce pays m'inspire depuis longtemps, notamment dans le cinéma et la musique. Je suis moi-même musicien, je joue de la guitare au sein d'un groupe de rock et je fais des courts-métrages chez moi avec la caméra de mon père.

Je ne sais pas encore quel métier j'aimerais faire plus tard mais le domaine de l'audiovisuel me

passionne. Cette expérience aux Etats-Unis pourra potentiellement m'aider à affiner mes choix et éventuellement à m'ouvrir à d'autres horizons.

J'ai appris il y a presque un mois qu'une famille d'accueil m'avait choisi dans l'État de New York, à une heure des chutes du Niagara. Ma future famille d'accueil me semble très active, tout comme moi. J'en suis extrêmement ravi et pressé de vivre cette aventure ! D'ailleurs, j'ai déjà envoyé un mail afin de prendre contact avec elle et faire plus ample connaissance, et nous nous sommes déjà appelés.



Mes parents et moi-même avons été très touchés de la bourse que vous nous avez attribuée. Je remercie énormément le Cercle des Amis AFS pour avoir contribué à mon rêve qui devient réalité. Je souhaite par ailleurs m'investir dans l'association AFS après mon aventure afin d'aider d'autres personnes à partir.

Lila Chaignaud

AFS BRETAGNE

“



Je m'appelle Lila et je viens des Côtes d'Armor en Bretagne.

J'ai choisi comme destination l'Irlande car je souhaitais découvrir un autre pays et m'intégrer dans ce pays, tout en perfectionnant mon anglais (pour mes études).

L'Irlande m'a attirée car c'est un pays anglophone proche de la France, ce qui permet de ne pas être trop déracinée par le changement de saisons, comme je l'aurais été en Nouvelle-Zélande qui était mon deuxième choix.

A l'école, je suis plutôt bonne élève, je participe en classe et je fais assez régulièrement mes devoirs. Cependant, j'ai tout de même quelques difficultés dans certaines matières, comme l'histoire-géographie ou le français.

Après mon bac, j'aimerais entrer en prépa MPSI, donc avec Maths Physique et Sciences de l'Ingénieur, afin de poursuivre ensuite dans une école d'ingénieurs ou bien dans une fac scientifique pour devenir professeur de mathématiques.

Pour ces études, bien que mon choix ne soit pas encore définitif, j'ai besoin d'un bien meilleur niveau d'anglais que celui que j'ai actuellement, et c'est en partie ce qui m'a poussée à faire ce séjour, parmi beaucoup d'autres raisons.

Titouan Giovannoni – Diouf

AFS BRETAGNE

“

Je m'appelle Titouan, j'ai 15 ans. J'habite à Plouhinec, en Bretagne. J'ai un petit frère de 13 ans. Je suis actuellement en classe de seconde.

J'ai de bons résultats scolaires, mes matières préférées sont l'anglais, les sciences économiques et sociales et les maths. Plus tard, j'aimerais beaucoup faire du commerce international.

Je fais beaucoup de sport, particulièrement du basket et j'adore la

musique. Je suis curieux et sociable. J'adore rire et passer du temps avec mes amis.

Je souhaitais passer une année scolaire aux Etats-Unis car j'adore la culture américaine. J'avais très envie d'essayer un système scolaire différent, améliorer mon niveau d'anglais et découvrir une nouvelle culture pendant un an.



Sirius Guermeur

AFS ILE DE FRANCE

“

Je m'appelle Sirius Guermeur et je suis ravi de vous écrire quelques mots à mon sujet. J'ai 16 ans et je vis à Plaisir.

J'ai beaucoup de centres d'intérêt. En effet, que ce soit la lecture (surtout les B.D.), la musique, le sport ou encore les voyages, j'aime explorer de nouvelles choses et découvrir de nouveaux horizons. Je pratique notamment l'escalade et je joue de la guitare classique. Ces activités me permettent de me ressourcer, de me connecter avec les autres et de m'épanouir. Ce sont des activités que j'adore et qui me redonnent de l'énergie quand j'en ai besoin.

Sur le plan académique, je suis en classe de première et vais passer mon bac de français en juin. J'ai de bons résultats scolaires (je dirais que je suis un peu réservé, enthousiaste, assez autonome, travailleur, rigoureux et bienveillant. J'aime aussi relever de nouveaux défis et sortir de ma zone de confort pour grandir et évoluer en tant qu'individu.

Je suis également très attaché à des valeurs comme le respect, le partage, mais aussi l'écologie, la liberté et l'harmonie.

C'est donc pour me trouver, ainsi que pour apprendre et découvrir de nouvelles choses, de nouvelles cultures que j'ai eu cette envie de partir une année à l'étranger, et plus particulièrement au Ghana. En effet,

je pense qu'une telle expérience ne peut être que bénéfique. De plus, déjà tout petit, j'avais envie de partir car c'est quelque chose qui se fait beaucoup dans ma famille.

J'ai donc choisi le Ghana car c'est un pays qui m'offrira le dépaysement et qui, je pense, se rapproche de mes valeurs.

De plus, je souhaitais un pays hors d'Europe pour découvrir une culture totalement différente de la nôtre, et qui me permettra de connaître des situations auxquelles je ne suis pas habitué. J'ai donc pensé que le Ghana était un bon choix car il s'agit d'un pays d'Afrique dont le fonctionnement m'est inconnu et forcément très différent du modèle européen.

Enfin, il s'agit d'un pays anglophone, ce qui permettra de perfectionner mon anglais.

Je suis très impatient de faire de nouvelles rencontres, de partir dans l'inconnu et surtout de partager des expériences enrichissantes, dans un pays que je rêve de découvrir.

Merci de m'avoir accordé votre attention.



«NDLR : Sirius a maintenant sa famille d'accueil à ACCRA.»

Méline Bouchareinc

AFS COTE D'AZUR

“

Je m'appelle Méline Bouchareinc, je suis actuellement en première Art Appliqué au lycée de Vence. Plus tard, je voudrais travailler dans ce domaine, en particulier dans l'animation de dessins animés ou travailler en tant que directrice artistique. Pour ces métiers, l'anglais est indispensable, c'est donc en partie pour cela que j'ai choisi de partir aux Etats-Unis, mais pas seulement !

Quand j'étais petite, je regardais avec beaucoup d'intérêt les séries américaines où l'on voyait souvent les personnages dans leurs lycées respectifs, ainsi que les documentaires animaliers ou géographiques.

Ma grand-mère m'a aussi beaucoup inspirée en évoquant ses propres aventures aux Etats-Unis. Elle m'a souvent raconté à quel point cela avait changé sa vie et m'a beaucoup parlé de la manière dont vivaient les Américains, et en particulier de leur bienveillance. C'est pour cela que je souhaite découvrir ce pays si extraordinaire à mes yeux.

Je remercie le Cercle des Amis AFS d'avoir permis de réaliser ce rêve de petite fille car sans ce soutien financier, ce projet se serait avéré plus complexe, voire impossible.



NDLR : Méline a maintenant sa famille d'accueil à Lake Oswego (Oregon)



Louise Verroest

AFS MAINE

“

connaissances linguistiques et culturelles, pour m'ouvrir au monde et apprendre de la vie.

J'ai choisi de partir aux Etats-Unis pour voir des horizons différents de la France ; vous me direz, comme dans tous les pays, mais pour moi, ce grand pays a un avantage considérable : on peut avoir une expérience culturelle différente selon l'état où l'on va. De plus, au retour, j'aurai un très bon niveau d'anglais, un atout précieux pour devenir océanologue, ce métier international qui est pour moi un rêve d'enfant. J'aimerais également faire de l'art pour que toutes les personnes

sans aucune distinction puissent découvrir les mondes marins encore inexplorés et incompris.

Après cette merveilleuse année, j'espère devenir bénévole AFS pour pouvoir aider les jeunes à partir dans de bonnes conditions, et pour leur transmettre les valeurs de cette association, valeurs qui me sont chères.

Encore un grand merci !

Bonjour, je m'appelle Louise, j'ai 15 ans et je suis en seconde. J'habite à Allonnes, un village dans l'est du Maine et Loire.

Je remercie grandement le Cercle des Amis AFS pour la bourse qu'ils ont pu m'accorder pour aider ma famille. J'ai souhaité passer une année à l'étranger pour améliorer mes



Maëlle Harter

AFS ALSACE

“

Depuis environ trois ans, je souhaite partir aux Etats Unis pour partager la vie d'une famille américaine comme si j'étais leur fille. D'abord j'ai voulu partir pour découvrir la culture américaine et devenir bilingue en anglais car c'est une langue que j'adore. Mais en avançant dans le projet et aussi en participant aux week-ends AFS, j'ai compris que le plus important dans cette expérience était la découverte et la compréhension d'une autre culture, quelle qu'elle soit, pour mieux se connaître soi-même, s'améliorer et tisser des liens avec d'autres personnes, liens qui resteront pour la vie.

J'ai choisi AFS pour vivre cette expérience parce que c'est une association qui repose sur des valeurs que je partage : respect des différences, empathie, vivre ensemble, tolérance.

Et c'est une association qui existe depuis longtemps. L'idée que des jeunes s'engagent depuis des générations pour cet idéal commun de paix et de fraternité, par-delà les différences, me plaît car c'est comme la transmission d'un bien commun, qui ne peut exister sans une volonté partagée par les bénévoles.

J'ai moi-même été bénévole au club de natation dont je faisais partie au collège pour aider les plus petits à apprendre à nager. Tous les samedis matin, j'étais dans le bassin pour les rassurer et leur permettre d'apprendre en toute sécurité. Je pense que quand je rentrerai des Etats-Unis et que je poursuivrai mes études, je m'engagerai au sein d'AFS pour faire profiter d'autres jeunes de mon expérience d'AFSer, pour l'animation des week-ends par exemple.

Comme je sais que ce projet coûte très cher, j'ai économisé depuis deux ans mon argent de poche (mes parents me donnent 20 EUR par mois) ainsi que l'argent que je reçois parfois à Noël ou pour mon anniversaire, de la part de mes grands-parents ou de mes parrain et marraine : j'ai réuni 1200 EUR. Je fais aussi du baby-sitting depuis un an et demi. Je garde mes petites cousines pendant les vacances et les deux enfants de mes voisins le soir ou le week-end : j'ai gagné presque 800 EUR.

Depuis cette année, je vends sur Vinted mes vêtements ou des affaires personnelles (livres, déco...) qui m'appartiennent ou appartiennent à ma mère et à ma sœur. Cela m'apprend

à gérer la communication et à être réactive pour préparer et envoyer les colis. J'ai aussi tenu un stand à la braderie d'un village voisin en mai dernier.

Tous ces petits montants additionnés m'ont permis de récolter 500 EUR. Du coup, en tout, j'ai pu réunir 2500 EUR. C'est important pour moi de contribuer au financement de mon projet car cela montre à mes parents que je suis vraiment motivée et que je suis capable de faire des efforts pour arriver à ce que je veux le plus : partir étudier un an dans un lycée au sein d'une famille américaine.

Obtenir une bourse de la part du Cercle des Amis AFS a permis d'équilibrer notre budget et j'en suis reconnaissante à tous ceux qui y ont contribué.

DES NOUVELLES DE SOUAD ET CHAIBIA

BOURSIERES DU CERCLE POUR 2022/23

Souad est rentrée de Colombie il y a moins de 2 semaines ; elle n'a pas encore eu le temps de nous donner ses impressions à la suite de son retour, étant très absorbée par les retrouvailles avec sa famille et ses amis. Mais elle a confirmé qu'elle pourrait venir à Rennes rencontrer nos adhérents qui ont contribué à cette expérience AFS qui lui a beaucoup apporté.

Il y a quelques mois, elle nous avait écrit pour décrire Noël, fête très importante en Colombie. En effet, dans ce pays où perdurent les traditions religieuses, les festivités débutent avec les « velitas » le 7 décembre, jour où les familles se rassemblent dans les rues devant les maisons, pour allumer des bougies et des lanternes qui symbolisent la présence de Dieu dans les maisons.



Durant les 9 jours qui précèdent Noël se déroulent « las novenas », les 9 jours représentant les 9 mois de gestation de Jésus dans le ventre de Marie. Les familles se réunissent alors avec leurs amis pour des prières et chants religieux, et généralement l'hôte prépare une collation pour tout le monde.

Le 24 décembre ressemble à ce qui se passe en France. On décore un sapin au milieu du salon, des cadeaux sont distribués à minuit, mais pour le repas, pas de fruits de mer ni de bûche. Le repas typique comprend des bunuelos (petites boulettes de pâte au fromage frites, servies chaudes) et el pavo (dinde farcie d'un mélange de raisins et de noix).

Voici quelques-unes des photos envoyées par Souad, qui montrent que l'on n'est jamais seul en Colombie...





Quant à Chaïbia, qui a également passé une année magnifique au Mexique, elle n'est rentrée qu'il y a quelques jours et se remet du voyage et du décalage horaire. Mais elle participera également aux retrouvailles de Saint-Nicolas à Rennes début décembre et sera ravie de raconter son expérience.

Elle a été très surprise par le système scolaire mexicain : avec un niveau à priori plus bas qu'en France, la possibilité d'utiliser le portable en classe, les nombreuses activités non-académiques entre les cours (basket, danse), en font, selon elle, un système beaucoup moins stressant qu'en France...

Elle a eu également la chance de voyager avec ses amis, notamment pour visiter des pyramides dans la ville de Teotihuacan. **Nul doute que cette année AFS la marquera à tout jamais** et nous avons hâte de la rencontrer.



Assemblée générale du Cercle des Amis AFS en date du 23/06/2023

ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

A l'issue de cette AG à laquelle avaient été conviés les adhérents à jour de leur cotisation pour l'année 2022, quatre membres ont été élus ou réélus.

La composition du nouveau Conseil d'Administration peut être consultée sur notre site www.cerclafs.fr – rubrique Association - sous-rubrique « Organisation ».

INFO-CERCLE N° 31

DIRECTION DE LA PUBLICATION :
CERCLE DES AMIS AFS
213 rue de Versailles
92410 VILLE D'AVRAY

DIRECTION DE LA RÉDACTION:
Françoise PERRAUD-PINCHON

REALISATION :
Amélie BLANCHARD

DIFFUSION :
Françoise PERRAUD-PINCHON
Stefan ROHDE

CONTRIBUTEURS :
Méline BOUCHARINC
Lila CHAIGNAUD
Laurence DUFOUR
Titouan GIOVANNONI DIOUF
Sirius GUERMEUR
Maëlle HARTE
Françoise PERRAUD-PINCHON
Louis PLANARD
Louise VERROEST

